



## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 1 of 10

Data reviziei: 04.01.2010

Data printării: 31.03.2010

Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### 1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI / AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII / ÎNTREPRINDERII

#### Informații privind produsul

Denumirea comercială: **ROVRAL 500 SC**

Cod produs (UVP): 06345646

Utilizare: **Fungicid**

#### Producător:

Bayer CropScience AG  
Alfred-Nobel-Straße 50,  
40789 Monheim am Rhein, GERMANIA

Telefax: + 49(0)2173-38-7394

E-mail: [INFO.EHS@bayercropscience.com](mailto:INFO.EHS@bayercropscience.com)

Telefon de urgență: + 49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)

#### Distribuitor:

**S.C BAYER SRL**

Sos. Pipera nr. 42,

Et. 1, 16&17, sector 2, 020112 Bucuresti, Romania

Tel: +40 (021) 529 59 29, 021 529 59 27; Fax: +40 21 529 59 92;

E-mail: [marcel.oltean@bayer.com](mailto:marcel.oltean@bayer.com)

Telefon de urgență: 021 318 36 20/interior 235 (Luni-Vineri, 8:00-15:00);

Institutul Național de Sănătate Publică București; Strada Dr Leonte Anastasievici nr 1-3; 050463 București

### 2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

#### Clasificare produs:

Xn



Nociv

N



Periculos pentru mediu

R40 Posibil efect cancerigen — dovezi insuficiente.

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Produsul este clasificat periculos conform **HG 1408/2008**, **HG 92/2003** și **HG 597/2007**, prin aplicarea metodei de calcul convențional.



## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 2 of 10  
Data reviziei: 04.01.2010  
Data printării: 31.03.2010  
Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### 3. COMPOZIȚIE / INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII (INGREDIENTELE)

**Caracterizare chimică:**

Suspensie concentrată (SC)

Iprodion 500 g/l

**Componenti periculoși**

| Nr. Crt. | Denumire chimică | NR. CAS/<br>NR. EC      | Simbol | Fraze R     | Conc. % |
|----------|------------------|-------------------------|--------|-------------|---------|
| 1.       | Iprodion         | 36734-19-7<br>253-178-9 | Xn, N  | R40, R50/53 | 43,10   |

Lista frazelor de risc se regăsește în secțiunea 16.

### 4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

**Informații generale:**

În caz de accident sau dacă nu vă simțiți bine, solicitați imediat asistență medicală (arătați medicului eticheta, dacă este posibil).

**Inhalare:**

Scoateți persoana la aer curat. Mențineți temperatura corpului și calmul pacientului.

Dacă simptomele persistă, solicitați asistență medicală.

**Contactul cu pielea:**

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun. Dacă dispuneți de polietilenglicol 400 spălați pielea cu acesta și apoi clătiți cu apă.

**Contactul cu ochii:**

Clătiți imediat cu multă apă pe sub pleoape, ținând ochii deschiși, timp de cel puțin 15 minute.

**Înghițire:**

În caz de înghițire, nu induceți vomă. Solicitați imediat asistență medicală. Clătiți gura.

Mențineți temperatura corpului și calmul pacientului.

**Notă pentru specialist**

**Tratament:**

Nu se cunoaște antidot specific.

Tratați simptomatic.

În mod normal nu sunt indicate spălăturile gastrice. Dacă a fost înghițită o cantitate mare de produs (mai mult de o înghițitură) administrați cărbune medicinal și sulfat de sodiu.



## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 3 of 10  
Data reviziei: 04.01.2010  
Data printării: 31.03.2010  
Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### 5. MĂSURI DE STINGERE A INCENDIILOR

**Medii de stingere adecvate:**

apă pulverizată,  
spumă,  
dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>),  
pulberi chimice uscate.

**Pericole specifice în timpul stingerii incendiului:**

În caz de incendiu se poate forma:  
monoxid de carbon (CO),  
acid clorhidric (HCl),  
oxizi de azot (NO<sub>x</sub>).

**Echipament special de protecție pentru pompieri:**

Purtați costum complet de protecție și aparat de respirație autonom.  
Echipamentul de protecție trebuie să fie conform HG 160/2007.

**Alte informații:**

Stopați împrăștierea mediilor de stingere a incendiului.

### 6. MĂSURI ÎN CAZUL PIERDERILOR ACCIDENTALE

**Precauții personale:**

Utilizați echipament personal de protecție.

**Precauții privind mediul:**

Nu permiteți ca produsul să pătrundă în ape de suprafață, sisteme decanalizare și ape de adâncime.

**Metode de curățare**

Recuperați produsul prin pompare, aspirare sau prin absorbție folosind o argilă uscată și inertă.  
Colectați și depozitați într-un container special pentru deșeuri, care se închide, în vederea eliminării.  
Reziduurile colectate se elimină ca deșeu conform indicațiilor din secțiunea 13.

**Alte informații:**

Pentru informații privind manipularea în siguranță, vezi secțiunea 7.  
Pentru informații privind echipamentul personal de protecție, vezi secțiunea 8.

### 7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

**Depozitare**

**Cerințe privind zona de depozitare și containerele:**

Țineți containerele închise etanș, într-un spațiu uscat, rece și bine ventilat.



## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 4 of 10  
Data reviziei: 04.01.2010  
Data printării: 31.03.2010  
Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### Informații privind depozitarea în comun cu alte produse:

Depozitați departe de alimente, băuturi și hrana pentru animale.

Temperatura tolerată: min. - 10<sup>0</sup> - max. 40<sup>0</sup>C.

## 8. CONTROLUL EXPUNERII/ PROTECȚIA PERSONALĂ

**Limitele ocupaționale** de expunere conform **Legii 319/2006** privind Securitatea și sănătatea în muncă și **HG 1218/2006** privind Stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici-anexa 1.

**Component fără limită ocupațională de expunere națională.**

**Limite de expunere propuse de producător:**

| Component | CAS        | Parametrii de control | BAZA     |
|-----------|------------|-----------------------|----------|
| Iprodion  | 36734-19-7 | 2 mg/m <sup>3</sup>   | OES BCS* |

\*OES BCS: Bayer CropScience “ Expunere Ocupațională Standard”.

### Echipament personal de protecție:

În cazul unei manipulări și a unei utilizări normale, citiți instrucțiunile înscrise pe etichetă/sau ambalaj.  
În alte cazuri este recomandat să se respecte măsurile de protecție menționate mai jos.

### Protecție respiratorie:

Nu este necesară protecție respiratorie în condiții normale de utilizare.

### Protecția mâinilor:

Purtați mănuși de protecție corespunzătoare, conform SR EN 374, din cauciuc nitrilic - NBR sau echivalent, cu grosime minimă de 0,40 mm. Spălați mănușile contaminate cu produs. Eliminați mănușile care sunt contaminate în interior, sau sunt perforate sau, dacă contaminarea exterioară nu poate fi îndepărtată. Spălați întotdeauna mâinile înainte de a mânca, bea, fuma sau a utiliza toaleta.

### Protecția ochilor:

Purtați ochelari de protecție conform SR EN 166 (categoria 5 sau echivalent).

### Protecția pielii și a corpului:

Purtați echipament de protecție standard, de tip 6 .

Dacă este posibil, purtați două rânduri de îmbrăcăminte.

Este indicat a se purta o salopetă din poliester/bumbac sub costumul de protecție chimică.

Spălați frecvent echipamentul de protecție la o curățătorie chimică specializată.



## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 5 of 10

Data reviziei: 04.01.2010

Data printării: 31.03.2010

Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### Măsuri de igienă:

Nu mâncați, nu beți și nu fumați în zona de aplicare a produsului.  
Spălați mâinile după terminarea lucrului; dacă este necesar faceți duș.

### Măsuri de precauție:

Îndepărtați imediat hainele contaminate și eliminați-le în siguranță.

## 9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

### Aparență

Stare fizică: lichid, suspensie  
Culoare: alb  
Miros: ușor, caracteristic

### Informații privind siguranța

pH: 4,0 – 6,0 la 1% (23 °C)  
Densitate: aprox. 1,16 g/cm<sup>3</sup> la 20°C  
Suprafața de tensiune: 34 mN/m

## 10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

**Reacții periculoase:** Nu se produc reacții periculoase în condițiile recomandate de manipulare și depozitare.  
Stabil în condiții normale.

## 11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

**Toxicitate acută, oral:** LD<sub>50</sub> (șobolan) > 2.000 mg/kg  
**Toxicitate acută, dermal:** LD<sub>50</sub> (șobolan) > 2.000 mg/kg  
**Iritarea pielii:** Nu este iritant pentru piele (iepure).  
**Iritarea ochilor:** Nu este iritant pentru ochi (iepure).  
**Sensibilizarea pielii:** Nu este sensibilizant (porc guinea)  
Metoda OECD 406, testul Buehler.



## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 6 of 10  
Data reviziei: 04.01.2010  
Data printării: 31.03.2010  
Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### 12. INFORMAȚII ECOLOGICE

#### Efecte ecotoxice

**Toxicitate pentru pești:** LC<sub>50</sub> Rainbow trout (*Oncorhynchus mykiss*) 4,1 mg/l  
Timp de expunere: 96 ore.  
Valoarea menționată se referă la substanța activă.

**Toxicitate pentru Daphnia:** EC<sub>50</sub> purici de apă (*Daphnia magna*) 0,25 mg/l  
Timp de expunere: 48 ore  
Valoarea menționată se referă la substanța activă.

**Toxicitate pentru alge:** EC<sub>50</sub> alge (*Selenastrum capricornutum*) 1,8 mg/l  
Timp de expunere: 72 ore  
Valoarea menționată se referă la substanța activă.

### 13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

#### Deșeuri de produs:

Eliminarea deșeurilor de produs se va face conform legislației și normelor în vigoare, dacă este necesar, după consultarea unui operator autorizat responsabil cu eliminarea deșeurilor.

Este indicat a se depozita deșeurile de produs în locuri special amenajate sau distrus în instalații de incinerare

#### Legislația privind eliminarea deșeurilor:

OUG 78/2000 privind regimul deșeurilor, aprobată prin legea 426/2001;

OUG 16/2001 privind gestionarea deșeurilor industriale reciclabile aprobată cu modificări prin legea 465/2001;

HG128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;

OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor;

HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor;

HG 856/ 2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.

HG 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României.

#### Ambalaje contaminate:

Containerele care conțin urme de produs trebuie eliminate ca deșeuri periculoase.

#### Legislația conform căreia se elimină ambalajele de produs:

HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.

HG 1872/2006 pentru modificarea și completarea HG 621 /2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje

**Cod deșeu de produs:** 02 01 08 pentru deșeuri agrochimice conținând substanțe periculoase.



## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 7 of 10

Data reviziei: 04.01.2010

Data printării: 31.03.2010

Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### 14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

**Transport ADR/RID/ADNR:**

Nr. UN: **3082**  
Clasa: **9**  
Grup de ambalaj: **III**  
Lista de pericol: **90**  
Descrierea produsului : **SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S.**  
**(SOLUȚIE IPRODION)**  
Cod de tunel: **E**

Această clasificare nu este in principiu valabilă pentru transportul în cisterne pe ape curgătoare interioare.  
Pentru alte informații contactați furnizorul.

**Transport IMDG:**

Nr. UN: **3082**  
Clasa: **9**  
Grup de ambalaj: **III**  
EmS: **F-A, S-F**  
Poluant marin: **Poluant marin**  
Descrierea produsului : **SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S.**  
**(SOLUȚIE IPRODION)**

**Transport IATA:**

Nr. UN: **3082**  
Clasa: **9**  
Grup de ambalaj: **III**  
Descrierea produsului : **SUBSTANȚĂ PERICULOASĂ PENTRU MEDIU, LICHID, N.O.S.**  
**(SOLUȚIE IPRODION)**

### 15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTAREA

**Clasificare:**

Produsul este clasificat și etichetat conform Directivei 1999/45/EC și amendamentelor.

Produsul este clasificat periculos conform **HG 1408/2008, HG 92/2003 și HG 597/2007**, prin aplicarea metodei de calcul convențional.

**Componenți periculoși care determină etichetarea:**

**Conține:** Iprodion (Nr. EC: 253-178-9)

**Simbolul de pericol din proprietățile fizice :** -

## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 8 of 10  
Data reviziei: 04.01.2010  
Data printării: 31.03.2010  
Versiunea română armonizată: 30.04.2010

**Simbolul de pericol privind sănătatea :**

Xn



Nociv

**Simbolul de pericol pentru mediu:**

N



Periculos pentru mediu

**Fraze de risc:**

R40 Posibil efect cancerigen — dovezi insuficiente.

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

**Fraze de siguranță:**

S35 A nu se arunca acest produs și recipientul său decât după ce s-au luat toate precauțiile.

S36/37 Purtați echipament de protecție și mănuși corespunzătoare.

S57 A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.

**Etichetare suplimentară:**

Pentru a se evita orice risc pentru om și mediu, se completează eticheta cu instrucțiunile de utilizare.

**Alte informații:**

Clasificare WHO: III (ușor periculos).

**Reglementări naționale:**

**Regulamentul (CE) nr.1907/2006 - REACH.**

**1408/2008 privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase;**

HG 92/2003 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase;

**HG 597/2007** privind modificarea și completarea Normelor Metodologice privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase aprobată prin HG92/2003.

**Regulament 552/2009** de modificare a anexei XVII din **Regulamentul (CE) nr.1907/2006 – REACH** privind „Restricțiile privind producerea, introducerea pe piață și utilizarea anumitor substanțe, amestecuri și articole periculoase

HG 735/2006 privind limitarea emisiei de compuși organici volatili.

Legea 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase;

Legea 263/2005 pentru modificarea și completarea Legii nr. 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase;

HG 1093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă.





## **ROVRAL 500 SC**

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 9 of 10

Data reviziei: 04.01.2010

Data printării: 31.03.2010

Versiunea română armonizată: 30.04.2010

HG 882/2007 privind desemnarea autorităților competente pentru aplicarea regulamentului (CE) nr.1907/2006/CE - REACH.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1336/2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 648/2004 în vederea adaptării acestuia la Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor.

**Restricții la introducerea pe piață și utilizare, Regulament 552/2009:**

Produsul nu conține substanțe restricționate .

### **16. ALTE INFORMAȚII**

**Fraze de risc ale componentelor menționate în secțiunea 3:**

R40 Posibil efect cancerigen — dovezi insuficiente.

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Informațiile din această Fișă cu Date de Securitate sunt în concordanță cu testele pentru chimicale stabilite de Regulamentul (CE) nr.1907/2006.

Această Fișă cu Date de Securitate completează instrucțiunile de utilizare dar nu le înlocuiește. Informațiile conținute de această Fișă se bazează pe cunoștințele disponibile în momentul elaborării. Utilizatorul trebuie informat asupra posibilelor riscuri care pot apărea în timpul utilizării produsului în alte scopuri, altele decât cele propuse. Informațiile de mai sus sunt completate cu legislația UE.

Ea nu scutește utilizatorul de consultarea și aplicarea altor regulamente naționale adiționale în vigoare.

Capitolele revizuite față de versiunea anterioară sunt marcate pe margine.

Această versiune înlocuiește toate edițiile precedente.

## ROVRAL 500 SC

Versiunea 1/ EU  
102000011335

Page 10 of 10

Data reviziei: 04.01.2010

Data printării: 31.03.2010

Versiunea română armonizată: 30.04.2010

### ROVRAL 500 SC

Conține: Iprodion (Nr. EC: 253-178-9)

Xn



**Nociv**

N



**Periculos pentru mediu**

R40 Posibil efect cancerigen — dovezi insuficiente.

R50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

S35 A nu se arunca acest produs și recipientul său decât după ce s-au luat toate precauțiile.

S36/37 Purtați echipament de protecție și mănuși corespunzătoare.

S57 A se utiliza un ambalaj (recipient) corespunzător pentru evitarea oricărei contaminări a mediului înconjurător.

**Etichetă CE** ...L (52x74 mm)

Termen de valabilitate: .....ani de la data fabricației

#### **Distribuitor: S.C BAYER SRL**

Sos. Pipera nr. 42, Et. 1, 16&17, sector 2, 020112 Bucuresti, Romania

Tel: +40 (021) 529 59 29, 021 529 59 27; Fax: +40 21 529 59 92;

E-mail:marcel.oltean@bayer.com

Telefon de urgență: 021 318 36 20/interior 235 (Luni-Vineri, 8:00-15:00);

Institutul Național de Sănătate Publică București;

Strada Dr Leonte Anastasievici nr 1-3; 050463 București

**Producător:** Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Straße 50,  
40789 Monheim am Rhein, GERMANIA